

Isa

Chapter 17

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1 מִשָּׂא דְמִשְׁקִי הִנֵּה דְמִשְׁקִי מוֹסֵר מִן־עִיר וְהִיתָה מֵעֵי מִפְּלָה:
משא דמשקי הנה דמשקי מוסר מ-עיר ו-היתה מעי מפלה
[H5493](#) [H1834](#) [H2009](#) [H1834](#) [H4596](#) [H1961](#)

מפלה:מעי והיתה מעיר מוסר דמשק הנה דמשק משא

2 עֲזוּבוֹת עָרֵי עָרְוּ עָרֵי לְעִדְרִים לְעִדְרִים וְרִבְצוּ וְרִבְצוּ וְאֵין מַחְרִיד:
עזבות ערי ערו ערי ל-עדרים ל-עדרים ו-רבצו ו-רבצו ו-אין מחרید
[H2729](#) [H0369](#) [H7257](#) [H1961](#) [H5739](#) [H6177](#)

מחריד:ואין ורבצו תהינה לעדרים ערער ערי עזבות

3 וְנִשְׁבַּת מְבַצֵּר מְבַצֵּר מְבַצֵּר וּמִמְלָכָה וּמִמְלָכָה מִדְּמִשְׁקִי וּשְׂאֵר אָרֶם כְּכַבּוֹד יִהְיוּ
ו-נשבת מבצר מבצר מבצר ו-ממלכה ו-ממלכה מ-דמשקי ו-שאר ארם כ-כבוד יהיו
[H1961](#) [H3478](#) [H3519](#) [H0758](#) [H7605](#) [H1834](#) [H4467](#) [H0669](#) [H4013](#)

נָאֵם יְהוָה צְבָאוֹת: ס
נאום יהוה צבאות ס
[H3068](#) [H5002](#)

צבאות:יהוה נאם יהו ישראל בני ככבוד ארם ושאר מדמשקי וממלכה מאפרים מבצר ונשבת

4 וְהָיָה וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יִדְלֵךְ כְּבוֹד יַעֲקֹב וּמִשְׁמֵן יַעֲקֹב וּמִשְׁמֵן יַעֲקֹב בְּשָׂרוֹ יִרְזֶה:
ו-היה ו-היה ב-ה-יום ה-הוא יידל כבוד יעקב ומשמן יעקב ומשמן יעקב בשרו יירזה
[H7329](#) [H1320](#) [H3290](#) [H3519](#) [H1809](#) [H1931](#) [H3117](#) [H1961](#)

ירזה:בשרו ומשמן יעקב כבוד ידל ההוא ביום והיה

5 וְהָיָה וְהָיָה כְּאֶסֶף קָצִיר קָצִיר קָמָה וּזְרָעוֹ וּזְרָעוֹ שְׂבָלִים יַקְצֹר יַקְצֹר וְהָיָה כְּמִלְקֵט שְׂבָלִים בְּעֵמֶק
ו-היה ו-היה כ-אסוף קציר קציר קמה ו-זרעו ו-זרעו שבלים יקצור יקצור ו-היה כ-מלקט שבלים ב-עמק
[H6010](#) [H3950](#) [H1961](#) [H2220](#) [H7054](#) [H0622](#) [H1961](#)

רְפָאִים:
רפאים

רפאים:בעמק שבלים כמלקט והיה יקצור שבלים וזרעו קמה קציר כאסף והיה

6 וְנִשְׂאֵר וְנִשְׂאֵר בּוֹ עוֹלָלוֹת בּוֹ עוֹלָלוֹת כְּנֹקֶף זֹת כְּנֹקֶף זֹת שְׁנַיִם שְׁלֹשָׁה נְרַגְרָם נְרַגְרָם בְּרֹאשׁ אֲמִיר אֲרַבְעָה חֲמִישָׁה
ו-נשאר ו-נשאר ב-ו עוללות ב-ו עוללות כ-נוקף זית כ-נוקף זית שניים שלושה נרגרים נרגרים ב-ראש אמיר ארבעה חמישה
[H2568](#) [H0702](#) [H0534](#) [H1620](#) [H7969](#) [H8147](#) [H2132](#) [H5363](#) [H5955](#) [H7604](#)

בְּסַעֲפִיָּה בְּסַעֲפִיָּה פְּרִיָּה נְאֻם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
ב-סעפיה ב-סעפיה פוריה נאום יהוה אלוהי ישראל:
[H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5002](#) [H6509](#) [H5585](#)

ישראל:אלהי יהוה נאם פריה בסעפיה חמשה ארבעה אמיר בראש נרגרים שלשה שנים זית כנקף עוללות בו ונשאר

7 בְּיוֹם הַהוּא יִשְׁעָה הָאָדָם עַל־ עֹשֵׂהוּ וְעֵינָיו אֶל־ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל תִּרְאֶינָה:
ב-ה-יום ה-הוא ישעה ה-אדם על- עושהו ו-עיניו אל- קדוש ישראל תראינה
[H7200](#) [H3478](#) [H6918](#) [H0413](#) [H0120](#) [H8159](#) [H1931](#) [H3117](#)

תראינה:ישראל קדוש אל ועיניו עשהו על האדם ישעה ההוא ביום

8 וְלֹא יִשְׁעָה אֶל-הַמְּזַבְּחוֹת מַעֲשֵׂה יָדָיו וְאֲשֶׁר עָשׂוּ אֲצַבְעוֹתָיו לֹא יִרְאֶה וְלֹא יִשְׁעָה אֶל-הַמְּזַבְּחוֹת מַעֲשֵׂה יָדָיו וְאֲשֶׁר עָשׂוּ אֲצַבְעוֹתָיו לֹא יִרְאֶה
 H3808 H8159 H0413 H4196 H4639 H3027 H0676 H3808 H7200

וְהָאֲשֵׁרִים וְהַחֲמָנִים:
 וְהַחֲמָנִים וְהָאֲשֵׁרִים
 H0842 H2553

וְהַחֲמָנִים: וְהָאֲשֵׁרִים יִרְאֶה לֹא אֲצַבְעוֹתָיו עָשׂוּ וְאֲשֶׁר יָדָיו מַעֲשֵׂה הַמְּזַבְּחוֹת אֶל יִשְׁעָה וְלֹא

9 בַּיּוֹם הַהוּא וַיְהִי עָרֵי מַעֲזוֹ כַּעֲזוֹבַת הַחֶרֶשׁ וְהָאֲמִיר אֲשֶׁר עָזְבוּ מִפְּנֵי בַּיּוֹם הַהוּא יְהִי עָרֵי מַעֲזוֹ כַּעֲזוֹבַת הַחֶרֶשׁ וְהָאֲמִיר אֲשֶׁר עָזְבוּ מִפְּנֵי
 H3117 H1931 H1961 H4581 H2793 H0534 H6440

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהִיתָה שְׂמֵמָה:
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהִיתָה שְׂמֵמָה
 H3478 H1961

שְׂמֵמָה: וְהִיתָה יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מִפְּנֵי עָזְבוּ אֲשֶׁר וְהָאֲמִיר הַחֶרֶשׁ כַּעֲזוֹבַת מַעֲזוֹ עָרֵי יְהִי הַהוּא בַּיּוֹם

10 כִּי שְׂכַחַת אֱלֹהֵי יִשְׁעָךְ וְצוֹר מַעֲזָךְ לֹא זָכַרְתָּ עַל-כֵּן תִּשְׁכַּח נְעַמְנִים נְעַמְנִים נְעַמְנִים
 H7911 H0430 H3468 H6697 H4581 H3808 H2142 H5193 H5194 H5282

וְזָמַרְתָּ זָר וְזָמַרְתָּ זָר וְזָמַרְתָּ זָר:
 וְזָמַרְתָּ זָר וְזָמַרְתָּ זָר וְזָמַרְתָּ זָר:
 H2156 H2232

תִּזְרַעְנוּ: זָר וְזָמַרְתָּ נְעַמְנִים נְעַמְנִים כֵּן עַל זָכַרְתָּ לֹא מַעֲזָךְ וְצוֹר יִשְׁעָךְ אֱלֹהֵי שְׂכַחַת כִּי

11 בַּיּוֹם נִשְׁעָדְתָּ תִּשְׁנִשְׁנִי וּבִבְקָרְךָ זָרְעָךְ תִּפְרִיחֵי נֶדְ קָצִיר בַּיּוֹם נַחְלָה וּכְאֵב אָנוּשׁ: בַּיּוֹם נִשְׁעָדְתָּ תִּשְׁנִשְׁנִי וּבִבְקָרְךָ זָרְעָךְ תִּפְרִיחֵי נֶדְ קָצִיר בַּיּוֹם נַחְלָה וּכְאֵב אָנוּשׁ:
 H3117 H5194 H7735 H1242 H2233 H5067 H3117 H3511 H0605

ס
 ס

אָנוּשׁ: וּכְאֵב נַחְלָה בַּיּוֹם קָצִיר נֶדְ תִּפְרִיחֵי זָרְעָךְ וּבִבְקָרְךָ תִּשְׁנִשְׁנִי נְעַמְנִים בַּיּוֹם

12 הוּי הוּי הַמּוֹן עַמִּים רַבִּים כְּהַמּוֹת יָמִים יְהִימוֹן וְשִׂאוֹן לְאֻמִּים כְּשִׂאוֹן מִים כְּבִירִים הוּי הוּי הַמּוֹן עַמִּים רַבִּים כְּהַמּוֹת יָמִים יְהִימוֹן וְשִׂאוֹן לְאֻמִּים כְּשִׂאוֹן מִים כְּבִירִים
 H1945 H1993 H3220 H1993 H7588 H3816 H7588 H4325 H4325 H3524

יִשְׂאוֹן:
 יִשְׂאוֹן
 H7582

יִשְׂאוֹן: כְּבִירִים מִים כְּשִׂאוֹן לְאֻמִּים וְשִׂאוֹן יְהִימוֹן יָמִים כְּהַמּוֹת רַבִּים עַמִּים הַמּוֹן הוּי

13 לְאֻמִּים לְאֻמִּים כְּשִׂאוֹן מִים רַבִּים יִשְׂאוֹן וְגַעַר בּוֹ וְנָס מְמַרְחָק וְרִדְף וְרִדְף כְּמוֹץ הָרִים לְאֻמִּים לְאֻמִּים כְּשִׂאוֹן מִים רַבִּים יִשְׂאוֹן וְגַעַר בּוֹ וְנָס מְמַרְחָק וְרִדְף וְרִדְף כְּמוֹץ הָרִים
 H3816 H7588 H4325 H7582 H1605 H5127 H4801 H7291 H4671 H2022

לְפָנֶי-לְפָנֶי רֹחַ וּכְנַלְגַל לְפָנֶי-לְפָנֶי סוּפָה:
 לְפָנֶי-לְפָנֶי רֹחַ וּכְנַלְגַל לְפָנֶי-לְפָנֶי סוּפָה
 H6440 H1534 H7307 H6440

סוּפָה: לְפָנֶי וּכְנַלְגַל רֹחַ לְפָנֶי הָרִים כְּמוֹץ וְרִדְף מְמַרְחָק וְנָס בּוֹ וְגַעַר יִשְׂאוֹן רַבִּים מִים כְּשִׂאוֹן לְאֻמִּים

לְבוּזֵינוּ: ל-בוזינו	וְגֹרֵל ו-גורל	שׁוֹסֵינוּ שוסינו	חֶלֶק חלק	זֶה זה	אֵינְנוּ איננו	בְּקֶר בוקר	בְּטָרָם ב-טרם	בְּלִהָה בלהה	וְהִנֵּה ו-הנה	עָרַב ערב	לְעֵת ל-עת
H0962	H1486	H8154		H2088	H0369	H1242	H2962	H1091	H2009	H6153	H6256

ס
ס

| לְבוּזֵינוּ:וְגֹרֵל שׁוֹסֵינוּ חֶלֶק זֶה אֵינְנוּ בְּקֶר בְּטָרָם בְּלִהָה וְהִנֵּה עָרַב לְעֵת